

4

Method **B**

max 13 min

Dough time

Deegtijd

Teiganmischzeit

Temps de fermentation

Tiempo de formación de la masa

Tempo de formação da pasta

Tempo di solidificazione della pasta

Hfin biex tiffirma l-għagna

Forberedningstid for dejmasse

Deigtid

Degtid

Taikinan käsittelyaika

Täidise aeg

Maisijuma stingšanas laiks

Mišinio stingimo laikas

Czas utwardzania

Cas tvrzení

Cas tverdntia

Masszaállapot időtartama

Cas gnetne mase

Perioada de aşteptare

Време на омесване

Χρόνος ζύμωσης

Hamur Süresi

Время смешивания

練り時間

5

Method **B**

max 4 min

Manual handling time

Handmatige verwerkingstijd

Manuelle Verarbeitungszeit

Temps de traitement manuel

Tiempo de procesamiento manual

Tempo de manuseamento

Tempo di lavorazione manuale

Hfin ta' l-immaniggar manwali

Manuel behandlingstid

Manuell händteringstid

Manuell hanteringstid

Manuaalinen käsittelyaika

Käsilaadimise aeg

Uzraudzības rokas vadības režimā laiks

Priežiūros rankinio valdymo režimu laikas

Czas obróbki ręcznej

Cas ručního zpracování

Cas ručného spracovania

Kézi feldolgozás időtartama

Cas ročne obdelave

Perioada de prelucrare manuală

Време на ръчна обработка

Χρόνος χειρισμού με το χέρι

Elle çaltırma süresi

Время ручной обработки

手作業時間

6

Method **B**

2.5 bar / 36 PSI

55°C

30 min

Vertex

Castavaria

CE

0120

Vertex-Dental B.V.
Centurionbaan 190
The Netherlands
☎ +31 (0)88 6160400
www.vertex-dental.com

ICV201601UK

GB

NL

D

F

E

P

I

M

DK

N

S

FIN

EST

LV

LT

PL

CZ

SK

H

SLO

RO

BG

GR

TR

RUS

J

i

1

Method **A + B**

1 ml : 1,7 g

Mix ratio

Mengverhouding

Mischverhältnis

Taux de mixage

Proporción de la mezcla

Proporção de mistura

Rapporto di dosaggio

Proporzjon tal-lahlija

Mix ratio

Blandingsforhold

Blandningsförhållande

Sekoitusuhde

Segu vahekord

Maisijuma sastāvdaļu attiecība

Mišinio komponentų santykis

Proporcje mieszanki

Směšovací poměr

Pomer miešania

Keverési arány

Mešalno razmerje

Raport de amestecare

Смесителна пропорция

Αναλογία ανάμιξης

Karflim Orani

Пропорция смешивания

混合比率

2

Method **A + B**

20 sec

3

Method **A + B**

20 sec

4

Method **A**

max 4.5 min

5

Method **A**

± 8 min

Stationary moment on work-table

Wacht moment op werktafel

Ruhephase im Verarbeitungsprozess

Temps de repos sur la table de travail

Tiempo de reposo en la mesa de trabajo

Momento estacionário em espera

Fase stazionaria a banco

Hfin li l-ħiçça trid tiħallha toqgħod gabel jtkompla l-proċess

Stationært ojeeblik på arbeidsbord

Stasjonær stund på arbeidsbord

Stillastående tid på arbetsbord

Levossa työskentelytasoilla

Stationsaarme moment töölaual

Laiks, paredzēts protēzes, kas novietota uz darbgalda, galējai stingšanai.

Laikas, skirtas protezo, padėto ant darbstačio, galutiniam sustingimui.

Wyrmagany czas pozostawienia w bezruchu

Klidová doba na stole

Pokojoivá doba na stole

Mozdulatlanul hagyás időtartama

Stacionarni moment na delovnem pultu

Perioada de staționare pe placă de lucru

Время на престоий выпры работната повърхност

Χρόνος στασιμότητας επάνω στην τράπεζα εργασίας

Çalışma masasında sabit süre

Время в состоянии покоя на рабочем столе

作業台での定常時間

6

Method **A**

2.5 bar / 36 PSI

55°C

30 min

NSD

International

CZ

Zbraslavecká 777

679 72 Kunštát

Czech republic

tel.: +420 516 461 310

fax: +420 516 461 169

nsd@nsd.cz

www.nsdinternational.com

Customer name:

Vertex-Dental

Offer number:

E-150654

Material:

90 gr white mc paper, gloss white PP / permanent

Description:

Booklet with lamination, 10 pages, BL - 90 x 70 mm

Name of file:

Vertex Dental_Castavaria__proof.pdf

Printing colors:

C

M

Y

K

stans

Date:

18.1.2016

Date of approval:

Name of approver :

Unique code:

Winding:

A

4

EN

IMPORTANT!

Please check the entire proof with utmost care. We do not take any liability for any errors that escaped your notice, particularly if we were commissioned to modify the data supplied. With your approval you confirm its bindingness.

DE

WICHTIG!

Bitte prüfen Sie den gesamten Korrekturabzug auf das Genaueste. Für vom Besteller übersehene Fehler übernehmen wir keine Verantwortung, insbesondere wenn Sie uns beauftragt haben, in angelieferte Daten einzugreifen. Mit Ihrer Druckfreigabe bestätigen Sie uns dessen Verbindlichkeit.

CZ

DŮLEŽITĚ!

Zkontrolujte prosím důkladně celou navrženou grafiku (rozměry, text, barevnost, ...). Nebereme žádnou odpovědnost za případné chyby, které unikly vaší pozornosti, zvláště pokud jsme byli pověřeni upravit dodaná data. Odsouhlasením tohoto podkladu schvalujete data k tisku.